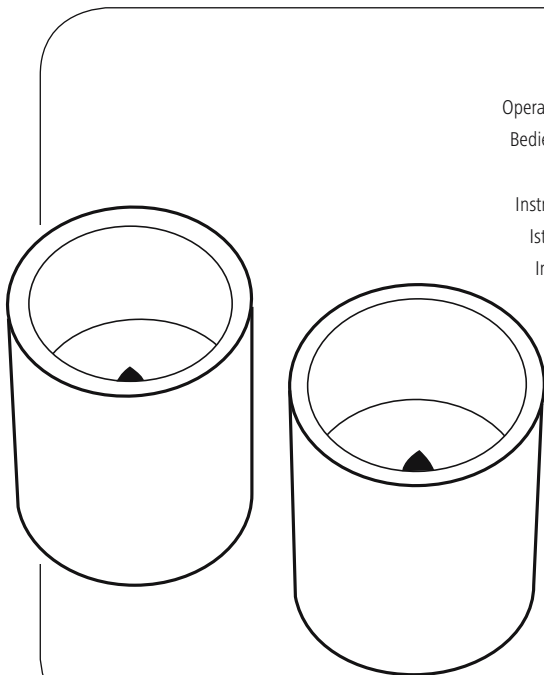


LED Wax Candles

LED-Echtwachskerzen



Operating Instructions

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Istruzioni per l'uso

Instrukcja obsługi

Návod k použití

GB

D

F

E

I

PL

CZ

1. Package Contents

- Real Wax LED Candle
- These operating instructions

2. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.



Warning – Batteries

- Always choose the battery size and grade that best suits the intended purpose. Keep these operating instructions in a safe place for future reference, as they provide information about choosing the right battery.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Ensure that the batteries are inserted the right way around and that polarity (+ and - markings) is observed.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not throw batteries in a fire.
- Keep batteries out of the reach of children.

- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.

3. Getting Started and Operation

3.1 Inserting/changing batteries

- Make sure that the product is switched off (on/off switch to OFF)
- Open the battery compartment on the bottom of the candle.
- Insert 3 AAA batteries in the correct direction.
- Close the battery compartment. The battery compartment cover must audibly click into place.

3.2 Switching on and timer



Note - Location

Do not place near heat sources (e.g. ovens, heaters, stoves, open fireplaces, heat-emitting light sources, direct sunlight, etc.).

- Set the on/off switch on the bottom of the candle to 4H or 8H. This will light the candle for either 4 or 8 hours. The candle shuts off automatically after the selected duration and switches on again the next day (Example: switching on 4H at 18:00 - candle lights up after switching on every day from 18:00 for 4 hours).
- Place the candle on an even and non-slip surface.
- The LED flickering is not a defect; it imitates the brightness fluctuations of natural candle light.
- To switch off, set the on/off switch to the centre position OFF.

4. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

5. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

6. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

7. Technical Data

Voltage:	DC 4.5V
Total power consumption:	19.36 mA
Battery type:	3 x AAA

8. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

1. Packungsinhalt

- LED Echtwachskerze
- diese Bedienungsanleitung

2. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



Warnung - Batterien

- Wählen Sie stets die richtige Batteriegöße und Güteklasse, die sich für den vorgesehenen Verwendungszweck am besten eignet. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf, sie enthält Hinweise für die richtige Batteriewahl.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig herum eingelegt werden und dass die Polarität (+ und -) beachtet wird.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.

3. Inbetriebnahme und Betrieb

3.1 Batterien einlegen/wechseln

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist (Ein-/Ausschalter auf OFF)
- Öffnen Sie das Batteriefach am Boden der Kerze.
- Setzen Sie 3 AAA Batterien polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach. Der Batteriefachdeckel muss hörbar einrasten.

3.2 Einschalten und Timer



Hinweis - Aufstellungsort

Vermeiden Sie die Aufstellung des Produktes in der Nähe von Hitzequellen wie z.B. Öfen, Heizungen, Herden, offenen Kaminen, Wärme abstrahlenden Lichtquellen, starkem Sonnenlicht etc.

- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter am Boden der Kerze auf 4H oder 8H. Dies entspricht einer 4- bzw. 8-stündigen Leuchtperiode. Die Kerze schaltet nach Ablauf der eingestellten Leuchtdauer automatisch ab und am folgenden Tag wieder ein (Beispiel: Einschalten 4H um 18 Uhr – Kerze leuchtet ab dem Einschalten jeden Tag ab 18 Uhr für 4 Stunden).
- Stellen Sie die Kerze auf einen ebenen und rutschfesten Untergrund.
- Das Flackern der LED stellt keinen Defekt dar, sondern imitiert das natürliche Kerzenlicht und seine Helligkeitsschwankungen.
- Zum Ausschalten stellen sie den Ein-/Ausschalter auf die Mittelposition OFF.

4. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

5. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

6. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier:

www.hama.com

7. Technische Daten

Spannung:	4,5V DC
Gesamtstromaufnahme:	19,36 mA
Batterietyp:	3 x AAA

8. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/ Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

1. Contenu de l'emballage

- Bougie LED en cire véritable
- Mode d'emploi

2. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.



Avertissement - concernant les piles

- Sélectionnez des piles de dimensions et de classe de qualité les plus adaptées à la destination envisagée. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin ; il contient des informations concernant le type de piles adapté.
- Remplacez toutes les piles usagées du kit simultanément.
- Vérifiez que les piles sont correctement insérées (indications de polarité + et -).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.

- N'autorisez pas à des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.

3. Mise en service et fonctionnement

3.1 Insertion/remplacement des piles

- Assurez-vous que le produit est éteint (interrupteur marche/arrêt sur OFF)
- Ouvrez le compartiment à piles situé sur la face inférieure de la bougie.
- Insérez 3 piles LR03/AAA en respectant la polarité.
- Refermez le compartiment à piles. Le couvercle du compartiment à piles doit s'enclencher de manière audible.

3.2 Mise sous tension et minuterie



Remarque concernant le lieu d'installation

Évitez d'installer le produit à proximité de sources de chaleur, comme les fours, les chauffages, les cuisinières, les cheminées, les sources lumineuses émettant de la chaleur, la lumière forte du soleil, etc...

- Réglez l'interrupteur marche/arrêt situé sur la face inférieure de la bougie sur 4 H ou 8 H. Cela correspond à une période d'éclairage de 4 ou 8 heures. La bougie s'éteint automatiquement à la fin de la durée d'éclairage réglée, puis se rallume le lendemain (exemple : mise sous tension de 4 H à 18 heures – la bougie s'allume tous les jours à 18 heures pendant 4 heures à compter du moment de la mise sous tension).
- Placez la bougie sur une surface plane et antidérapante.

- Le scintillement de la LED n'est pas le signe d'un défaut : il imite la lumière naturelle d'une bougie et ses variations de luminosité.
- Pour éteindre, réglez l'interrupteur marche/arrêt sur la position centrale OFF.

4. Soins et entretien

Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

5. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

6. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.hama.com

7. Caractéristiques techniques

Tension :	4,5 V DC
Consommation totale :	19,36 mA
Type de piles :	3 piles LR03/AAA

8. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de

l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

1. Contenido del paquete

- Vela de cera autentica LED
- Estas instrucciones de uso

2. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.

3. Puesta en marcha y funcionamiento

3.1 Colocación/cambio de las pilas

- Asegúrese de que el producto está apagado (interruptor on/off en posición OFF)
- Abra el compartimento de las pilas situado en la base de la vela.
- Coloque 3 pilas AAA atendiendo a la correcta polaridad.
- Cierre el compartimento de las pilas. La tapa del compartimento de las pilas debe encajar de forma audible.

3.2 Encendido y temporizador



Nota - Emplazamiento

Evite emplazar el producto cerca de fuentes de calor como p. ej. hornos, calefacciones, placas de cocina, chimeneas abiertas, fuentes de luz que emitan calor, radiación solar intensa, etc.

- Ponga el interruptor on/off de la base de la pila en la posición 4H u 8H, correspondientes con un tiempo de iluminación de 4 u 8 horas de duración. La vela se apaga automáticamente una vez transcurra la duración ajustada para su encendido, volviendo a encenderse al día siguiente (por ejemplo: encendido 4H a las 18.00 — una vez encendida, la vela se enciende cada día durante 4 horas a partir de las 18 horas).
- Coloque la vela sobre una superficie plana y antideslizante.



Aviso – Pilas

- Utilice siempre pilas cuyos tamaño y calidad sean los más adecuados para el fin del uso. Guarde estas instrucciones de uso para poder consultarlas posteriormente, contienen información sobre la correcta elección de las pilas.
- Cambie todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- Asegúrese de colocar correctamente las pilas y de observar la correcta polaridad (+ y -).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

- El parpadeo del LED no es ningún defecto, sino la imitación de la luz de velas natural y las variaciones de su luminosidad.
- Para apagarla, lleve el interruptor on/off a la posición intermedia OFF.

4. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

5. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

6. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.
Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)
Encontrar más información de soporte aquí:
www.hama.com

7. Datos técnicos

Tensión:	4,5 V CC
Consumo total de corriente:	19,36 mA
Tipo de pila:	3 AAA

8. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicará lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

1. Contenuto della confezione

- Candela di cera a LED
- Queste istruzioni per l'uso

2. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.



Attenzione – Batterie

- Scegliere sempre la misura e il tipo di batterie corrette e più idonee per lo scopo previsto. Conservare queste istruzioni per l'uso per una successiva consultazione, poiché contengono indicazioni per la scelta corretta delle batterie.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Accertarsi che le batterie siano inserite correttamente e prestare attenzione alla polarità (+ e -).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non caricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.

- I bambini possono sostituire le batterie solo sotto la sorveglianza degli adulti.
- Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo (a meno che non vengano tenuti a portata di mano per un'emergenza).
- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.

3. Messa in esercizio e funzionamento

3.1 Inserimento/sostituzione delle batterie

- Accertarsi che il prodotto sia spento (interruttore on/off su OFF).
- Aprire il vano batterie al fondo della candela.
- Inserire 3 batterie AAA con la polarità corretta.
- Richiudere il vano batterie. Si deve sentire lo scatto del coperchio.

3.2 Accensione e timer



Nota - Luogo di installazione

Evitare di collocare il prodotto vicino a fonti di calore, come ad es. forni, radiatori, fornelli, camini aperti, sorgenti luminose che irradiano calore, luce solare forte ecc.

- Impostare l'interruttore on/off al fondo della candela su 4H o 8H,
- per impostare la durata dell'illuminazione su 4 o 8 ore. Al termine della durata impostata, la candela si spegne automaticamente e si riaccende il giorno seguente (ad esempio: accensione 4H alle ore 18:00 – dopo la prima accensione, la candela si accenderà ogni giorno alle ore 18:00 per 4 ore).
- Posizionare la candela su un fondo piano e antiscivolo.

- Il tremolio del LED non indica un difetto, ma imita la luce naturale della candela e le sue oscillazioni di luminosità.
- Per spegnere la candela, impostare l'interruttore on/off in posizione centrale su OFF.

4. Cura e manutenzione

Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detergenti aggressivi.

5. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

6. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

7. Dati tecnici

Tensione:	4,5V DC
Assorbimento complessivo di corrente:	19,36 mA
Tipo batterie:	3 x AAA

8. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

1. Zawartość opakowania

- Świeca LED z prawdziwego wosku
- Niniejsza instrukcja obsługi

2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony tylko do prywatnego, niekomercyjnego użytku.
- Produkt należy chronić przed brudem, wilgocią i przegrzaniem oraz można używać go tylko w suchym otoczeniu.
- Trzymaj urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Nie upuszczaj produktu i nie wystawiaj go do większe wstrząsy.
- Nie należy otwierać urządzenia lub używać go jeśli jest uszkodzony.
- Zużyty materiał opakowania należy natychmiast usunąć według lokalnie obowiązujących przepisów.
- Nie należy modyfikować urządzenia w jakikolwiek sposób. Spowoduje to utratę gwarancji.



Ostrzeżenie - Baterie

- Należy wybrać rozmiar baterii i rodzaj, który najlepiej pasuje do zamierzonego celu. Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, ponieważ dostarcza one informacji o wyborze baterii.
- Wymień wszystkie baterie w zestawie w tym samym czasie.
- Upewnij się, że baterie są włożone we właściwy sposób i że biegunowość (+ i -) jest przestrzegana.
- Nie zwieraj baterii.
- Nie ładuj baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Nie wolno pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.
- Wyjmij baterie z produktu, który nie jest używany przez dłuższy okres czasu (o ile nie są one trzymane jako gotowe na wszelki wypadek).
- Należy natychmiast usunąć i pozbyć się zużytych baterii z urządzenia.

3. Uruchamianie i obsługa

3.1 Wkładanie / wymiana baterii

- Produkt musi być wyłączony (wyłącznik zasilania w pozycji OFF)
- Otworzyć schowek na baterie na dnie świecy.
- Włożyć 3 baterie AAA zgodnie z oznaczeniem biegunów.
- Zamknąć schowek na baterię. Pokrywa schowka na baterie musi się słyszalnie zatrzasnąć.

3.2 Włączanie i timer



Wskazówki dotyczące miejsca ustawienia

Należy unikać ustawiania produktu w pobliżu źródeł ciepła, takich jak np. piece, ogrzewanie, kuchenki, otwarte kominki, oświetlenie emitujące ciepło, silne światło słoneczne itp.

- Ustawić wyłącznik zasilania znajdujący się na dnie świecy na 4H lub 8H. Odpowiada to 4-godzinnemu lub 8-godzinnemu okresowi świecenia. Świeca wyłącza się automatycznie po upływie ustawionego okresu świecenia, a następnego dnia włącza się ponownie (przykład: włączenie 4H o godzinie 18:00 – świeca świeci się codziennie od godziny 18:00 przez 4 godziny).
- Świecę należy ustawić na równej i antypoślizgowej powierzchni.

- Migotanie LED nie jest wadą produktu, lecz imituje naturalne zachowanie światła świecy i jej wahania jasności.
- Aby wyłączyć, przestawić wyłącznik zasilania w środkową pozycję OFF.

4. Czyszczenie

Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.

5. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

6. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

7. Dane techniczne

Napięcie:	4,5 V DC
Całkowity pobór prądu:	19,36 mA
Typ baterii:	3 x AAA

8. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

1. Obsah balení

- LED svíčka ze skutečného vosku
- Tento návod k obsluze

2. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Děti by měly být pod dozorem dospělé osoby, aby si s přístrojem nehrály.
- Zabráňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.



Varování - baterie

- Používejte vždy správnou velikost a jakostní třídu baterií, které se ke stanovenému účelu nejlépe hodí. Uchovávejte tento návod k používání pro další použití, obsahuje informace týkající se výběru správných baterií.
- Nahradejte současně všechny baterie jedné sady.
- Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně a že je zohledněna polarita (+ a -).
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vyměňte baterie, pokud se výrobek nebude delší dobu používat. (výjimku tvoří přístroje určené pro nouzové případy)
- Použité baterie odstraňte a likvidujte z výrobku ihned.

3. Uvedení do provozu a provoz

3.1 Vložení/výměna baterií

- Produkt musí být vypnutý (tlačítko zap/vyp na OFF)
- Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně svíčky.
- Vložte se správným pólováním 3 baterie typu AAA.
- Kryt přihrádky na baterie uzavírejte. Kryt přihrádky na baterie musí slyšitelně zacvaknout.

3.2 Zapnutí a časovač



Upozornění – místo umístění

Vyhňte se umístění produktu do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou např. pece, trouby, topení, otevřené krby, teplo vyzařující zdroje světla, prudké sluneční záření apod.

- Nastavte tlačítko pro zapnutí/vypnutí na spodní straně svíčky na 4H nebo 8H. To odpovídá době svícení 4 nebo 8 hodin. Svíčka se po uplynutí nastavené doby svícení automaticky vypne a následující den se znovu zapne (příklad: Zapnutí 4H v 18:00 – svíčka se po zapnutí rozsvítí každý den v 18:00 na 4 hodiny).
- Postavte svíčku na rovný a neklouzavý podklad.
- Chvění světla LED diody není závadou, ale imituje přirozené světlo svíčky a jeho změny jasu.
- Pro vypnutí přepněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí do středové polohy OFF.

4. Údržba a čištění

Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

5. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

6. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obraťte na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:

www.hama.com

7. Technické údaje

Napětí:	4,5 V DC
Celkový příkon:	19,36 mA
Typ baterie:	3 x AAA

8. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com